

Amtsblatt

INFORMATIONEN DES BÜRGERMEISTERS
DER GEMEINDE ZEISELMAUER-WOLFPASSING



AMTLICHE MITTEILUNG

E-Mail: gemeinde@zeiselmauer.gv.at · Homepage: www.zeiselmauer-wolfpassing.at

NR. 5 · MAI 2010

Neuer Gemeinderat konstituiert!



Foto: Hannes Androsch

Nächste Gemeinderatssitzung!

Die nächste öffentliche Sitzung des
Gemeinderates findet am

Donnerstag, dem 10. Juni 2010,
um 19.30 Uhr,

im Gemeindeamt Zeiselmauer statt.

Am 21. April 2010 fand die konstituierende Gemeinderatssitzung der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing in der Römerhalle statt. Von li.: Franz Kahovec, Mag. Regina Blondiau-Köllner, Gustav Mayer, Helmut Hediger, Christine Noisternig, Herbert Walder, Wolfgang Noisternig, Bgm. Josef Wagner (alle SPÖ), DI Dr. Gerhard Boubela, Vize-Bgm. Eduard Roch (beide ÖVP), Pashalina Kalaitzis (SPÖ), Walter Grosser (ÖVP), Michael Weber, Juliane Swoboda (beide Liste „aktiv“), Alexander Michtner, Ing. Martin Pircher (beide ÖVP), Siegfried Hirsch (Liste „aktiv“), Stephan Ruetz (Grüne), Markus Hager (Liste „aktiv“).

● Jagdpacht 2010 – Auszahlung

Der Jagdpacht für die zwei Genossenschaftsjagden (Zeiselmauer und Wolfpassing) wurde bei der Gemeindekasse erlegt. Die allgemeine Auszahlung der Jagdpachtanteile erfolgt in der Zeit vom 11. Mai bis 11. November 2010 während der Amtsstunden des Gemeindeamtes Zeiselmauer. Wenn Sie uns Ihre Bankverbindung bekannt geben, kann der Jagdpachtanteil (ab € 30,-) an Sie überwiesen werden.

● Auch 2010: Das Ferienspiel

Die Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing beabsichtigt, in den Sommerferien 2010 wieder ein Ferienspiel durchzuführen.

Die Durchführung eines Ferienspieles wird jedoch nur dann möglich sein, wenn die Vereine der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing sowie Eltern sich aktiv an der Gestaltung beteiligen.

Wenn Sie am geplanten Ferienspiel mitwirken wollen, melden Sie sich bitte mittels Formular (Gemeindeamt oder Homepage www.zeiselmauer-wolfpassing.at) bis spätestens Freitag, 21. 5. 2010 an.

● Pfingstsammlung

Auch heuer wird die Pfingstsammlung des Landes NÖ in der Zeit vom 3. Mai bis 31. Mai 2010 durchgeführt. Es ist dies die einzige Sammlung, deren Ertrag zur Gänze dazu verwendet wird, erholungsbedürftigen und gesundheitlich gefährdeten Kindern einen vierwöchigen Erholungsurlaub zu ermöglichen.

Wir schließen uns dem Spendenaufruf der NÖ Landesregierung an und bitten auch Sie, eine Spende zu leisten. Die Sammellisten liegen im Gemeindeamt während der Servicestunden auf. Wir bedanken uns bei Ihnen bereits im Voraus.

● Gefunden

Eine Brille und ein Akkubohrer.

**AUSG' STECKT
HEURIGER HÜPFEL
20. MAI – 6. JUNI**

**3424 Wolfpassing, | Massingergasse 20
www.zeiselmauer.at**

Apotheken-Turnus-Bereitschaftsdienst

TULLN

8. 5. bis 15. 5. 2010

Apotheke St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

15. 5. bis 22. 5. 2010

Sonnen-Apotheke, 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

22. 5. bis 29. 5. 2010

Apotheke Bösel OHG, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

29. 5. bis 5. 6. 2010

Apotheke St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

5. 6. bis 12. 6. 2010

Sonnen-Apotheke, 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

12. 6. bis 19. 6. 2010

Apotheke Bösel OHG, 3430 Tulln, Hauptplatz 30



ST. ANDRÄ - WÖRDERN

ANDREAS-APOTHEKE, GREIFENSTEINER STR.

15. und 16. 5. 2010

HABERFELLNER Steinmetzmeister

Ihr Spezialist rund um Ihre Grabstätte

Tullner Straße 2, 3004 Ollern
Telefon 02272 / 813 79
Mobil 0664 / 158 95 95
steinmetz.h@a1.net



HERAUSGEBER: GEMEINDE ZEISELMAUER-WOLFPASSING.
FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: BGM. JOSEF WAGNER, 3424 WOLFPASSING,
WEIDENGASSE 27.
EIGENE VERVIELFÄLTIGUNG. HERSTELLUNGSORT: ZEISELMAUER

Konstituierung des neuen Gemeinderates

Die Wählerinnen und Wähler haben am 14. März 2010 entschieden. Die stärkste Partei in unserer Gemeinde bleibt die SPÖ mit 9 Mandaten (-1), die ÖVP bleibt bei ihren 5 Mandaten, die Liste „aktiv“ gewinnt ein Mandat (3+1) dazu und die Grünen behalten ihr Mandat. Das bedeutet, dass die SPÖ nicht mehr über die absolute Mehrheit verfügt und sich einen Partner suchen musste. Bei den Verhandlungen über eine mögliche Zusammenarbeit hat sich die ÖVP-Fraktion als konstruktiver Partner mit dem Willen zur Zusammenarbeit herauskristallisiert. Aber auch die Gespräche mit der Liste „aktiv“ und den Grünen zeigten, dass die Standpunkte und die Vorhaben für die nächste Periode einander gleichen, sodass auch hier eine verstärkte Zusammenarbeit in den meisten Belangen möglich sein sollte. SPÖ und ÖVP haben schlussendlich ein Arbeitsübereinkommen für die nächsten fünf Jahre geschlossen. Beide Parteien tragen unabhängig von den jeweiligen Zuständigkeiten für die gesamte Politik der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing gemeinsam die Verantwortung und laden die Liste „aktiv“ und die Grünen zur Zusammenarbeit ein.

Konstituierende Sitzung des Gemeinderates am 21. April 2010

Vor der Sitzung begrüßte Bgm. Josef Wagner alle Teilnehmer und bedankte sich bei den ausgeschiedenen Gemeinderäten: Rudolf Krutis, Adolf Löschl, DI Dr. Anton Drummler, Wilhelm Sommer und Mag. Leo Gruber für die geleistete Arbeit und fügte hinzu, dass außerdem noch Mag. Clemens



Hüpfel dem neuen Gemeinderat nicht mehr angehören wird. Als neue Gemeinderäte begrüßte Bgm. Wagner Mag. Regina Blondiau-Köllner (SPÖ), Ing. Martin Pircher, Walter Grosser, Alexander Michtner (ÖVP), Siegfried Hirsch (Liste „aktiv“) und Stephan Ruetz (Grüne). Nach der Angelobung durch das an Jahren älteste Mitglied des Gemeinderates (Altersvorsitzender) wurde Bürgermeister Josef Wagner mit den Stimmen von ÖVP und SPÖ gewählt. Der Gemeindevorstand wurde um 1 Mitglied auf insgesamt 6 Mitglieder aufgestockt, als Mitglieder wurden gewählt: Litsa Kalaitzis, Herbert Walder, Wolfgang Noister (SPÖ), Eduard Roch, DI Dr. Gerhard Boubela (ÖVP) und Michael Weber (Liste „aktiv“).

Aus den Reihen der Gemeindevorstände wurde Eduard Roch mit den Stimmen von SPÖ und ÖVP zum Vizebürgermeister gewählt. Neben dem obligatorischen Prüfungsausschuss wurden noch folgende Ausschüsse eingerichtet: Finanz-, Bau-, Sozial-Jugend und Umweltausschuss sowie der Ausschuss für Kultur, Vereine und

Ortsbildpflege. Als Umweltgemeinderat wurde Helmut Hediger von der SPÖ nominiert und mit den Stimmen von SPÖ und ÖVP gewählt.



Angelobung von Bgm. Wagner und Vize-Bgm. Roch durch Bezirkshauptmann HR Mag. Andreas Riemer am 23. April

Am 23. April fand die feierliche Angelobung der Bürgermeister und Vizebürgermeister durch den BH HR Mag. Andreas Riemer im Festsaal des Minoritenklosters in Tulln statt. Bei dem Festakt wurde auch den ausgeschiedenen Vizebürgermeistern und BürgermeisterInnen Dank und Anerkennung für ihr Wirken ausgesprochen.



REINHARD NIEDL

BEHÖRDL. KONZESSIONIERTER ELEKTRIKER

- Elektroinstallationen • Elektroheizungen
- Torsprechanlagen • Verkauf von Elektrogeräten
- Hausanschlüsse und Zubehör

3424 Wolfpassing
Brunnengasse 6
Tel. 0 22 42/70 285



Autohaus Horst Müller

Ges. m. b. H.

3424 Wolfpassing, Tullner Straße 18
Tel. 0 22 42/70 505

Sonnensegel

Rollladen

Jalousien

Insektenschutzsysteme

Markisen

Raffstoren

Vorhangjalousien

Rolltore



SONNENSCHUTZTECHNIK GmbH

3400 Klosterneuburg, Wiener Straße 35 - 37
 Telefon 02243/377 70, Fax 02243/377 70 - 70
www.sunsystems.co.at, office@sunsystems.co.at



**SPENGLEREI
DACHDECKEREI**

Ges.m.b.H.

RESCH-DACH

3424 Zeiselmauer; Gewerbestrasse 4
 Telefon 02242 / 710 87 Fax Dw-22
office@resch-dach.at | www.resch-dach.at

- Nadelgehölze
- Ziergehölze
- Koniferen
- Raritäten

BAUMSCHULE
 baumschule-bogner@aon.at



BOGNER

3424 Wolfpassing, Wiener Straße 15
 Telefon und Fax. 02242/70549
 Mobil: 0664/281 65 15; 0664/1920114

LEHRBAUM HAUSTECHNIK

3433 königstetten | kirchengasse 7 | tel.02273/7435

Erneuerbare • Energie • Wärmepumpen
 Solaranlagen • Pellets
 Gas • Wasser • Heizungsinstallationen

An- und Abfahrten kostenlos! www.lehrbaum.at

Das Soziale Hilfswerk
 (36 freiwillige Helfer/innen)
 liefert täglich ein
warmes Mittagessen
 an Seniorinnen und Senioren
Auskunft und Bestellung bei:
 Maria Androsch, Tel. 722 16
 Anna Fleischmann, Tel. 705 95
 Margarete Blümel, Tel. 724 43



INSTALLATIONEN
BRUNNENBAU
GESMBH

KARL öschl

e-mail: office@loeschl.at
 Internet <http://www.loeschl.at>

A-3433 KÖNIGSTETTEN
 TULBINGERSTR. 10
 TEL.02273/7231
 FAX 02273/723120



100 Jahre

A-3001 MAUERBACH
 KREUZBRUNN 8
 TEL.01/9791390
 FAX 01/9791490

Ergebnis der Bundespräsidentenwahl 2010 in Zeiselmauer-Wolfpassing

2010	Dr. Heinz Fischer	Dr. Rudolf Gehring	Barbara Rosenkranz
Alt-Zeiselmauer	213	15	41
Neu-Zeiselmauer	307	12	42
Wolfpassing	322	18	61
GESAMT	842	45	144
Stimmenanteil in %	81,67%	4,36%	13,97%
Wahlbeteiligung	57,37%		

NÖ-Card 2010/2011: Neue Attraktionen!

Freier Eintritt zu 277 Ausflugszielen

Museen besuchen, Schlösser erkunden oder eine kühle Erfrischung im Bad aufsuchen. Solche Ausflüge müssen nicht teuer sein. Die NÖ-Card geht heuer in ihre fünfte Saison. Wurden im ersten Jahr ihres Bestehens erst 48.000 Karten verkauft, so verzeichnete die NÖ-Werbung in der letzten Saison schon 86.000 verkaufte Karten. Die NÖ-Card umfasste im Jahr 2006 insgesamt 151 Ausflugsziele, heuer sind es bereits 277.

Aus Niederösterreich erstmals mit dabei sind heuer u. a. das Ybbstaler Solebad Göstling, der Naturpark Blockheide Gmünd-Eibenstein, die Waldviertler Schmalspurbahn sowie die bundesländerübergreifende Ausstellung „Donau, Fluch & Segen“ in Ardagger und Enns-hafen. Ein Highlight bietet die NÖ-Card 2010/11 auf der Donau. Eine Fahrt mit der MS Kaiserin Elisabeth von Wien nach Bratislava und wieder zurück. Überhaupt ist die Bundeshauptstadt bei der neuen Karte stärker präsent denn je: Zu Riesenrad und Schatzkammer gesellen sich heuer die Spanische Hofreitschule, das Leopold Museum uvm. Auch in der Steiermark gibt es mit dem



Lipizzaner-Gestüt Piber einen Publikumsmagneten für die Besucher. Mit dem Landtechnik-Museum in St. Michael gehört erstmals auch ein burgenländisches Ausflugsziel zu den Attraktionen der NÖ-Card.

Mit der NÖ-Card wird heuer auch das Bonuspunkteprogramm der NÖ Wirtschaftskultur weitergeführt. Aus Anlass des 10-jährigen Bestehens der Weinstraße Niederösterreich wird heuer die dreifache Anzahl an Bonuspunkten gutgeschrieben. Ein sportliches Weiterkommen garantiert auch das Angebot von „Leihradl-nextbike“. NÖ-Card-Besitzer bekommen den ersten Tag mit dem Leihrad kostenfrei. Ab Juni stehen in ganz Niederösterreich insgesamt 166 Stationen mit 650 Rädern zur Verfügung. Außerdem haben Besitzer der NÖ-Card heuer erstmals die Möglichkeit, vier Monate lang Österreichs größtes Carsharing-Angebot auf

<http://www.carsharing.at/> zu testen. Für diese Aktion, bei der 200 Fahrzeuge in ganz Österreich zu Verfügung stehen, zahlen NÖ-Card-Besitzer nicht den sonst üblichen Beitrag von 25 Euro, sondern nur die tatsächlich anfallenden Fahrtkosten. Ebenfalls der kostengünstigen Fortbewegung dient die Kooperation mit den Österreichischen Bundesbahnen. Für Bahnfahrten zu über 85 Bahnhöfen, die in der Nähe eines Ausflugsziels liegen, ersparen sich NÖ-Card-Inhaber rund 30 Prozent des regulären Ticketpreises. Besitzer einer NÖ-Card und einer ÖBB-Vorteilscard erhalten sogar eine Ermäßigung von 60 Prozent. In dieser Saison bietet die NÖ-Card gegen Bezahlung eines einmaligen Kaufpreises freien Eintritt zu 277 Ausflugszielen in Niederösterreich, Wien, dem Burgenland und der Steiermark.

Zum Normalpreis kostet die NÖ-Card für Erwachsene 47 Euro. Jugendliche zwischen 6 bis 16 Jahren zahlen 21 Euro, Kinder bis zum Alter von 3 Jahren überhaupt nichts. Wer eine alte Karte besitzt, kann die um fünf Euro verbilligt verlängern lassen.

Nähere Informationen:
NÖ-Card Hotline 01/535 05 05
<http://www.niederoesterreich-card.at/>

Eröffnung des neuen Kindergartens in Wolfpassing!



Am 25. März 2010 fand die feierliche Eröffnung durch Bundesrat Christoph Kainz in Vertretung des Landeshauptmannes statt. Bgm. Josef Wagner konnte zahlreiche Ehrengäste begrüßen: Bezirkshauptmann Hofrat Mag. Andreas Riemer, Msgn. Josef Luger, Kindergarteninsp. Christine Reiß, Baumeister Ing. Gerald Seinitz, Diakon Lorenz Denner u.v.m. Die Kinder brachten gemeinsam mit den Kindergärtnerinnen Birgit Dreschkay und Caroline Pokorny den anwesenden Gästen einige Lieder dar. Außerdem übergaben sie selbstgefertigte Bilder an die Ehrengäste. Für den musikalischen Rahmen sorgte die Blasmusik St. Andrä-Wördern. Zahlreiche Eltern konnten bei dieser Gelegenheit im Rahmen des „Tages der offenen Tür“ den Kindergarten besichtigen.

FIRST FIRE FIGHTER RIDAY

FEUERWEHRHAUS ZEISELMAUER
BAHNSTRASSE 6

FREITAG, 28.05.10

EINLASS 20.30 Uhr

TICKET 2,- €

EINTRITT AB 16 JAHREN



Gesellschaft m. b. H.
Bauunternehmung

Pittel+Brausewetter

1041 WIEN, Postfach 21, Gußhausstraße 16, Tel. 50 141-0
3430 TULLN, Porschestraße 15, 0 22 72/62 804-9
2225 ZISTERSDORF-MAUSTRENK Nr. 123, Tel. 0 25 32/25 01-0

ASPHALTRECYCLING
In Wien-Inzersdorf, Tulln-Nitzing, Maustrenk

Hochbau
Tiefbau
Industriebau
Straßenbau
Brückenbau

Auskünfte erhalten Sie bei der Filiale Tulln unter der Telefonnummer 0 22 72/62 804-0

Reisepass in 24 Stunden

Ein schnelles Service für den Notfall



Der Ein-Tages-Expresspass wird innerhalb von 24 Stunden zugestellt. Rechtzeitig vor der Urlaubsreisezeit bieten Innenministerium und Passbehörden ein neues Service. Der Ein-Tages-Expresspass wird innerhalb von 24 Stunden produziert und an jede gewünschte Adresse in ganz Österreich geliefert. Der Ein-Tages-Expresspass kann bei jeder Passbehörde in Österreich beantragt werden. Die Gebühr beträgt € 220,- für Erwachsene. Im Megapassjahr 2010 verlieren insgesamt 1,2 Mio. Reisepässe ihre Gültigkeit. Allein von März bis Mai 2010 laufen 600.000 Reisepässe ab, das sind mehr Reisepässe als in einem gewöhnlichen Passjahr. Rechtzeitig zum Start der heißen Phase wird daher dieses neue Service für den Notfall eingeführt. Immer wieder kommt es vor, dass kurz vor dem Antritt einer Reise, sei es beruflich oder in den Urlaub, ein abgelaufener Reisepass zum Problem wird. Reisen in die USA können beispielsweise nur mit einem Sicherheitspass visumfrei angetreten werden. „Für diese kurzfristigen Notfälle haben wir für die Österreicher und Österreicherinnen den Ein-Tages-Expresspass geschaffen, der so manche gefährdete Urlaubs- oder Geschäftsreise doch noch ermöglichen wird“. Die beschleunigte Zustellung innerhalb von 24 Stunden ist naturgemäß mit entsprechend höheren Kosten

verbunden, weshalb die Gebühr € 220,- beträgt. Dieses Service ist im Speziellen für jene Reisenden gedacht, die sonst gezwungen wären, Ihren Urlaub oder eine berufliche Reise zu verschieben oder abzusagen und dadurch wesentlich höhere Kosten zu tragen hätten.

Das zusätzliche Service gibt es seit dem 15. März 2010: „Der Ein-Tages-Expresspass“ ist ein regulärer Reisepass, der an jede Wunschadresse in ganz Österreich bis zum nächsten Arbeitstag (Montag bis Freitag, außer Feiertags) zugestellt wird. Dieser Reisepass kann – unabhängig vom Wohnort – bei den Bezirkshauptmannschaften und Magistraten beantragt werden. Der Ein-Tages-Expresspass besitzt uneingeschränkte Gültigkeit und wird von allen Staaten anerkannt. Die Gebühr für den Ein-Tages-Expresspass beträgt für Erwachsene € 220,- und für Kinder bis zum vollendeten 12. Lebensjahr € 165,-. Die Österreichische Staatsdruckerei ist verantwortlich für die Produktion aller österreichischen Sicherheitsdokumente. Seit 2006 wird der Sicherheitsreisepass im Hochsicherheitsraum der Österreichischen Staatsdruckerei mit den Daten der Bürger personalisiert und an die gewünschte Adresse verschickt. DHL Express ist Spezialist für Express-Sendungen in Österreich und

gewährleistet als Partner der Österreichischen Staatsdruckerei die sichere Zustellung aller Ein-Tages-Expresspässe innerhalb von 24 Stunden.

Auch bei Reisen innerhalb der EU muss ein gültiges Reisedokument mitgeführt werden. Dies sind innerhalb der EU entweder ein Reisepass oder ein Personalausweis, nicht jedoch ein Führerschein. Ein Grenzübertritt ohne Reisedokument stellt eine Verwaltungsübertretung dar und ist strafbar.

Auch wenn der „Ein-Tages-Expresspass“ im Notfall eine rasche Beantragung ermöglicht, empfiehlt es sich trotzdem, rechtzeitig vor einer geplanten Reise zu kontrollieren, wie lange der Reisepass noch gültig ist und welche Einreisebestimmungen für das jeweilige Reiseziel gelten.



Vermögensberatung
Versicherungsmakler

Herbert Walder
Dipl. Finanzplaner

Kriemhildengasse 35, 3424 Zeiselmauer
0676/319 54 50 oder 02242/312 83
walder.buero@aon.at

www.ptacek.at
ptacekinstallationen@aon.at

PTACEK

INSTALLATIONEN



3433 KÖNIGSTETTEN
Kirchengasse 36

Tel. 02273 / 51 52



**Schenken auch Sie Ihr Vertrauen
einem Betrieb mit langjähriger Erfahrung!**

- Badrenovierung von A-Z, Reparaturen
- Kesseltausch, Optimierung Ihres Heizsystems
- Wärmepumpen, Pellets- u. Alternativenergieanlagen
- Organisation sämtlicher Nebenarbeiten. Alles aus einer Hand!
- Schnelle und kostenlose Angebotslegung
- Wir stehen für Qualität die besteht!

1890



**Freiwillige Feuerwehr
Wolfpassing**

2010



**Einladung
zum**

**120 jährigen Gründungsfest
mit Fahrzeugsegnung
am Sonntag, 6. Juni 2010**

Festprogramm:

- 9.00 Uhr** Platzkonzert vor der Ortskapelle (Massingergasse)
Eintreffen der Fest- und Ehrengäste
- 9.30 Uhr** Festmesse zelebriert von Monsignore GR Josef Luger
Anschließend Begrüßung
Segnung des neuen TLFA 2000
Festansprachen – Ehrungen – Landeshymne
Festzug zum Feuerwehrhaus mit Kranzniederlegung
beim Kriegerdenkmal
- Ca. 11.00 Uhr** Frührschoppen – gemütliches Beisammensein
im Feuerwehrhaus
- Ca. 18.00 Uhr** Festabschluss mit Verlosung aus der Bausteinaktion

Für Speisen und Getränke wird bestens vorgesorgt.
Musikalische Festgestaltung: Blasmusik Tulln
Bei Schlechtwetter findet der Festakt im Feuerwehrhaus statt.
Um zahlreichen Besuch bittet das Kommando.

Nur eine Bank

ist meine Bank in Zeiselmauer.

Hohe Beratungsqualität bei allen Finanzierungs-
und Veranlagungsfragen.
Überzeugen Sie sich selbst!

www.tulln.meineraika.at

**Raiffeisenbank
Tulln**

